

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 1 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLUME® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

Noudattaa EU-direktiiviä 1907/2006/EC - MSDS\_FI

## 1. AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTUSTIEDOT

Ashland Postilokero 8619 NL3009 AP, Rotterdam Alankomaat Tuotetiedot: +31 10 497 5000 (Hollanti) EUSMT@ashland.com Hätänro:+1-800-274-5263/+1-606-329-5701	<b>Maahantuoja: S&amp;N Osakeyhtiö</b> <b>PL 11, Tulppatie 10-12, 00881 Helsinki</b> <b>Puh: 09-478 600, Fax: 09-783 606</b> <b>Y-tunnus: 0196463-7</b> <b>s-posti: snoy@snoy.fi</b> <b>Hätänumero: Myrkytystietokeskus 09-471 977</b>
--	---

Kauppanimi VALVOLUME® BRAKEFLUID DOT 5.1

Valmisteen tunnuskuodi VE58022

Tuotteen käytön kuvaus Jarruneste, TOL1: 453, TOL2: C, KT1: 35

## 2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Ei ole vaarallinen aine tai seos EU direktiivien 67/548/ETY tai 1999/45/EY mukaan.

## 3. KOOSTUMUS JA/TAI TIEDOT AINEOSISTA

Vaarallista Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri; Butoksitrietyleeniglykoli	143-22-6	205-592-6	>=5 - <10%	Xi	R41
Di-isopropanoliamiini	110-97-4	203-820-9	>=1 - <2,5%	Xi	R36

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

## 4. ENSIAPUTOIMENPITEET

### Yleiset tiedot

Ensiapu ei ole normaalisti tarpeen. Jos oireita ilmenee, on turvauduttava lääkärinhoitoon.

### Silmät

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 2 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

Silmiä huuhdellaan vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy silmien ärsytystä tai ärsytys jatkuu. Poistettava piilolasit.

#### **Iho**

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi. Roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä.

#### **Nieleminen**

Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Yhteydenotto lääkäriin mikäli tarpeellista.

#### **Hengitys**

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat. Hengitysvaikeuksissa annettava happea.

### **5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET**

#### **Sopivat sammutusaineet**

ABC-jauhe, Vesisumu, Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>), Jauhe

#### **Sopimattomat sammutusaineet**

**ÄLÄ KÄYTÄ:** Halonit

#### **Vaaralliset palamistuotteet**

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, typpioksidit (NO<sub>x</sub>)

#### **Lämpöhajoaminen**

tietoja ei ole käytettävissä

#### **Suojautuminen tulipalossa**

Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäriin tai vesistöihin. Pidettävä astiat ja lähiympäristö viileänä vesisumulla. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä. Tulipalon jäännöksiin ja saastuneeseen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

#### **Henkilökohtaiset suojaimet**

Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta. Käytettävä henkilökohtaista suojarustusta.

### **6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**

#### **Henkilökohtaiset suojatimet**

Henkilöitä ei saa päästää leviämisalueelle ilmansuojavarusteita, ennen kuin puhdistus on suoritettu.

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 3 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

### **Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen**

Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin.

### **Puhdistusohjeet**

Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoositova aine, yleinen sideaine, sahanpuru). Suuret vuodot pitää koota mekaanisesti (poistaa pumppaamalla) hävittämistä varten. Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

### **Muut tiedot**

Noudata kaikkia asiaankuuluvia liittovaltion, osavaltion ja paikallisia säädöksiä.

## **7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI**

### **Käsittely**

Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella. Mitään erityisiä käsittelyohjeita ei vaadita. Normaalit toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.

### **Varastointi**

Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

## **8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET**

### **Altistuksen raja-arvot**

### **Erityiset ohjeet**

Nämä suositukset tarjoavat yleisohjeet tämän tuotteen käsittelyä varten. Yksittäisiin käyttötarkoituksiin tulee valita henkilökohtaiset suojavälineet, ja lisäksi on huomioitava altistuspotentiaaliin vaikuttavat tekijät, kuten käsittelymenetelmät, kemialliset pitoisuudet ja tuuletus. Viime kädessä on työnantajan vastuulla noudattaa paikallisten viranomaisten määrittämiä säätelyohjeita. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

### **Altistumisen torjunta**

Riittävän mekaanisen tuuletuksen (yleinen ja/taipaikallinen poisto) avulla altistus tulee ylläpitää (tunnetuille, epäillyille tai ilmeisille haittavaikutuksille) ylialtistumisen alapuolella.

### **Silmiensuojaus**

Sivusuojilla varustetut suojalasit

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 4 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086
VE58022		Versio: 1.0

### Ihonsuojaus / Kehon suojaus

Käytettävä sopivaa:

Turvakengät

Ei normaalisti vaadita.

Käytä suojaavia käsineitä, esim:

Nitriilikumi

### Hengityselinten suojaus

Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

## 9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

<b>Olomuoto</b>	neste
<b>Muoto</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Väri</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Haju</b>	eetterinkaltainen
<b>Kiehumispiste/kiehumisalue</b>	(>)180,00 °C
<b>Sulamispiste/sulamisalue</b>	(<)-50 °C
<b>Sublimoitumispiste</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>pH</b>	(+/- 1.8)9
<b>Leimahduspiste</b>	(>)150,00 °C
<b>Syttymislämpötila</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Höyrystymisnopeus</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Räjähdyksäraja, alempi / Räjähdyksäraja, ylempi</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Pölyräjähdysluokka</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Pölyräjähdysvakio</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Palavuus</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Hiukkaskoko</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Höyrynpaine</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Suhteellinen höyryntiheys</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Tiheys</b>	1,068 g/cm <sup>3</sup> . @ 60,1 °F / 15,6 °C
<b>Bulkkitiheys</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Liukoisuus</b>	Vesi osittain liukeneva
<b>Jakaantumiskerroin: n-oktanoliväsi</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>log Pow</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Itsesyttymislämpötila</b>	310 °C / 590 °F
<b>Viskositeetti, dynaaminen</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Viskositeetti, kinemaattinen</b>	tietoja ei ole käytettävissä

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 5 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

<b>Hydrolyysi</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Fysikaaliskemiallinen eliminoituvuus</b>	tietoja ei ole käytettävissä

## 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### Stabiilisuus

Ei erityisesti mainittavia vaaroja.

### Vältettävät olosuhteet

Ei tunnetta.

### Yhteensopimattomat tuotteet

Vahvat hapot, Voimakkaat hapettimet

### Vaaralliset hajoamistuotteet

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, typpioksidit (NOx)

### Vaaralliset reaktiot

Vaarallista polymeroitumista ei tapahdu.

## 11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### Altistumisreitit

Ihokosketus, Roiskeet silmiin, Nieleminen

### Roiskeet silmiin

tietoja ei ole käytettävissä

### Ihokosketus

Tuotetta ei pidetä ihoa ärsyttävänä EU:n luokituskriteerien mukaan.

### Nieleminen

Ei tiedetä vahingolliseksi nieltynä

### Hengitys

Ei tiedetä olevan haitallista hengitettynä.

### Vaikutunut lääketieteellinen tila

Seuraavien elinten (tai elimistöjen) häiriöt voivat pahentua altistumisesta tälle materiaalille: Iho, Keuhkot, Munuainen

### Oireet

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 6 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

Merkkejä ja oireita altistumisesta tälle materiaalille hengitettäessä, nieltäessä ja/tai materiaalin tunkeutuessa ihon lävitse voivat olla: Ruuansulatushäiriöitä, ärsytys (nenä, kurkku, hengitystiet)

#### Kohde-elimet

tietoja ei ole käytettävissä

#### Välitön myrkyllisyys suun kautta

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : LD50 rotta: 5.300 mg/kg  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : LD50 rotta: 2.000 mg/kg

#### Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

#### Välitön myrkyllisyys ihon kautta

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : LD50  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri; kani:  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 ) 3.502 mg/kg  
  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : LD50  
kani:  
8.000 mg/kg

## 12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

#### Tietoja aineen eliminoitumisesta (pysyvyys ja hajoavuus)

##### Biologinen hajoavuus

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

##### Fysikaaliskemiallinen eliminoituvuus

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

##### Biokertyminen

: Bioakkumulaatiopotentiaalia ei voi määrittää.

#### Myrkyllisyys eliöille

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 7 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

#### Myrkyllisyys kalalle

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

#### Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille.

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

#### Myrkyllisyys leville

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

#### Myrkyllisyys bakteereille

2-[2-(2-Butoksietoksi)etoksi]etanoli; TEGBE; : tietoja ei ole käytettävissä  
Trietyleeniglykolinmonobytyylieetteri;  
Butoksitrietyleeniglykoli (143-22-6 )  
Di-isopropanoliamiini (110-97-4 ) : tietoja ei ole käytettävissä

### 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

#### Jätteidenkäsittelymenetelmät

Hävitetään jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien eurodirektiivien mukaisesti. Astia on tyhjänä vaarallinen. Hävitettäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

#### Tyhjä pakkaus

Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö.

#### Euroopan jäteluokituslista

Jätekoodi on määritettävä käyttäjän ja jätehuoltoyhtiön välisissä keskusteluissa.

### 14. KULJETUSTIEDOT

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 8 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086
VE58022		Versio: 1.0

#### MÄÄRÄYS

TUNNUSNUMERO	KULJETUSNIMI	*VAARALUOKITUS	LISÄVAARAT	PAKKAUSRYHMÄ	MERIIYMPÄRISTÖLLE HAITALLINEN / RAJ. MÄÄRÄ

#### ADR

Ei vaarallisia aineita
------------------------

#### ADNR

Ei vaarallisia aineita
------------------------

#### RID

Ei vaarallisia aineita
------------------------

#### KANSAINVÄLINEN MERIKULJETUS – VAARALLISET TUOTTEET

Ei vaarallisia aineita
------------------------

#### IATA – RAHTI

Ei vaarallisia aineita
------------------------

#### IATA – MATKUSTAJA

Ei vaarallisia aineita
------------------------

\*ORM = ORM-D, CBL = COMBUSTIBLE LIQUID

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

#### 15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

##### Vaaramerkinnät

ei yhtään

##### R-lausekkeet

ei yhtään

##### S-lausekkeet

ei yhtään

##### Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

1999/45/EY

Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan ammattikäyttäjälle pyynnöstä.

#### Ilmoitustilanne

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 9 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 30.06.2010
		Päiväys: 02.07.2010
VALVOLINE® BRAKEFLUID DOT 5.1 VE58022		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524086 Versio: 1.0

US. Toxic Substances Control Act	y (positiivinen listaus)
Australia. Industrial Chemical (Notification and Assessment) Act	y (positiivinen listaus)
Canada. Canadian Environmental Protection Act (CEPA). Domestic Substances List (DSL). (Can. Gaz. Part II, Vol. 133)	y (positiivinen listaus)
Japan. Kashin-Hou Law List	y (positiivinen listaus)
Korea. Toxic Chemical Control Law (TCCL) List	y (positiivinen listaus)
Philippines. The Toxic Substances and Hazardous and Nuclear Waste Control Act	y (positiivinen listaus)
China. Inventory of Existing Chemical Substances	y (positiivinen listaus)

## 16. MUUT TIEDOT

### R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3

R41	Vakavan silmävaurion vaara.
R36	Ärsyttää silmiä.

Tähän kerättyjen tietojen uskotaan, mutta ei taata, olevan tarkkoja – riippumatta siitä, ovatko ne peräisin yritykseltä vai eivät. Vastaanottajia kehoitetaan vahvistamaan etukäteen, että tiedot ovat ajantasaisia, asiaankuuluvia ja olosuhteisiin sopivia. Ashlandin Ympäristö, terveys ja turvallisuus -yksikkö (Environmental Health and Safety Department) (+31 10 497 5000) on laatinut tämän tuoteturvallisuustiedotteen.